

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 28 JUIN 1934.

Rapport de la Commission des Finances, chargée d'examiner le Projet de Loi allouant un crédit supplémentaire pour des dépenses se rapportant à l'exercice 1934.

(Voir les n^{os} 240, 245 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 27 juin 1934.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 28 JUNI 1934.

Verslag uit naam der Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp waarbij een bijkrediet verleend wordt voor uitgaven betrekking hebbende op het dienstjaar 1934.

(Zie de n^{rs} 240, 245 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 27 Juni 1934.)

Présents : MM. FRANÇOIS, président ; BARNICH, BOLOGNE, BRACONNIER, BREUGELMANS, le baron HOUTART, LOGEN, MULLIE, RONVAUX, VAN OVERBERGH et MOYERSON, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi a été adopté à la Chambre par 137 voix contre 8 et 9 abstentions.

Il a pour objet de mettre à la disposition du Gouvernement une somme de 10 millions pour lui permettre de faire des avances sans intérêt à des communes dont la trésorerie est absolument épuisée et qui se trouvent en fait, en état de cessation de paiements.

Ces avances n'ont donc pas le caractère d'une aide-directe ou indirecte en vue de rétablir leur équilibre budgétaire.

Votre Commission s'est ralliée à l'unanimité au projet, mais il convient que l'intervention du Gouvernement soit subordonnée à un contrôle rigoureux, de manière à éviter le retour de situations aussi désastreuses.

Le Rapporteur,
R. MOYERSON. *Le Président,*
A. FRANÇOIS.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp werd in de Kamer aangenomen met 137 tegen 8 stemmen en 9 onthoudingen.

Het heeft voor doel ter beschikking van de Regeering een bedrag te stellen van 10 miljoen om rentelooze voorschotten te kunnen doen aan gemeenten wier Thesaurie volstrekt uitgeput is en die zich dus in staat van wanbetaling bevinden.

Deze voorschotten dragen dus niet het karakter van een rechtstreeksche of onrechtstreeksche hulp om het begrotingsevenwicht te herstellen.

Eensgezind sloot zich uwe Commissie bij het ontwerp aan, doch het past dat de tusschenkomst van de Regeering afhankelijk worde gesteld van een streng toezicht om den terugkeer van dergelijke rampspoedige toestanden te voorkomen.

De Verslaggever,
R. MOYERSON. *De Voorzitter,*
A. FRANÇOIS.